



ترجمه از ابلا و نبدار شماره ۱۴۲۹
تاریخ اصل ۱۳/۲/۳۰

تاریخ ترجمه ۱۸/۱۱/۲۷
مترجم د. ابراهیم

وزارت امور خارجه
اشاره اطلاعات و مطبوعات و ترجمه

بیان ایران و آلمان

پاره از مقامات دیپلماتیک به عادت سابقه در میان روسیه و آلمان و ایران است اینبار رسیده
ادعای سابقه ای که رسیده است که بیان آلمان و روسیه از یک طرف و دولت ایران از طرف دیگر
بر آنست که اصل شده است که کلاً در ایران از راه روسیه آلمان نقل گردد و بگذرد که روزنامه فرانسوا
آگنی می نه دولت روسیه بر آنست که کلاً در ایران بر بدت پرداخت بنگونه عوارض از راه
روسیه آلمان برود بقیه مطبوعات خواننده دولت روسیه با مددراست امتیاز می افکند و در اینصورت
بر ایران آلمان قابل شده که جهت روسیه خطرناک است و اخیراً هم حملات عدوانی مکتوب - برین
از راه کوناسی - ولیند دایر میباش

روزنامه فرانسوا برده ابلا (مطبوعات - ژانسه) انتشار داده اند که مقامات روسی ایران اقدامات مفصلی
بر اینگونه فوای یفیب غیر و ممالکت از سحر هم بر آن فوای بیل آورده اند

اداره مطبوعات - اداره پریم - اداره پریم

۱۸/۱۱/۲۷

دایره مطبوعات

۱۹۵

۱۸/۱۱/۲۸

دور زنده است بر آن که فرقی است از دور زنده است
دور زنده است دارد (دور زنده است) و زنده است
۱۸/۱۱/۲۰

شماره سند: ۱۶۲

فرستنده: -

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه «نوویه سلو» تحت عنوان «آمار پیشه در آلمان»

تاریخ: ۲۰ اکتبر ۱۹۴۰ م

نمره: ۷۷۰

[حواشی]:

- رونوشت به اداره کل تبلیغات و انتشارات فرستاده شده، اداره سوّم ملاحظه فرمایند، سپس

بایگانی شود. ۱۹/۸/۲۶

- در اداره سوّم دیده شد.

۱۷۰ ۵۱۲



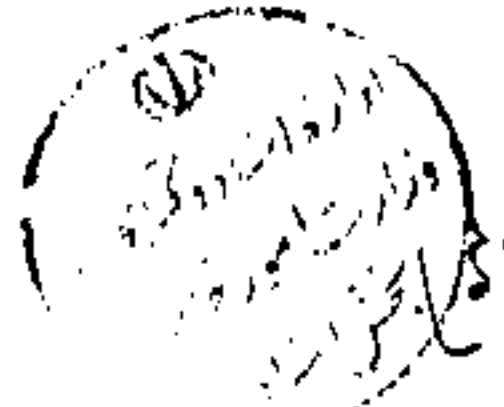
وزارت امور خارجه

ترجمه از نُوْبِه اَلْمَلُو - برلن

۲۰ اکتبر ۱۹۱۰

امار پيشه در کشور المان

چنانکه آگاه ميبا شيم در سال ۱۹۲۹ در کشور المان امار ساکنين از روی پيشه آنها تعيين گردیده - از ۲۸ مليون تن ساکنين کشور (بدون بخش خا وری ودا نتریک) ۳۱۵۰۰۰۰ تن در سا زمان پيشه و هنر ميبا شند (بنگاه های کوچک هم جزء اين امار است) و بدین ترتيب دو پنجم تمام ساکنين المان باين کار اشتغال دارند - ۱۰۰۰۰۰ ر ۱۹۰۰۰۰ تن تمام ساکنين کشور کشاورز و ۰۰۰ ر ۱۲۰۰۰۰ بکارهای بازرگانی مشغولند و تعداد ۰۰۰ ر ۳۰۰۰۰ بدون شغل ميبا شند - شماره واپسين عبارت است از تو نگران وانا نيکه از سود سرمايه ياکمک هزینه گذران مينمايند اين اشخاص مجموعاً ۱۲۳۳ ساکنين کشور المان ميبا شند - کم شدن شماره کشاورزان نسبت بامار سال ۱۹۲۳ و برعکس افزايش شماره کارگران نسبت بامار همان سال شايد توجه است (بد شماره ۰۰۰ ر ۲۰۰۰ ر ۲۰۰۰ تن کارگر نسبت بامار سال نا مبرده باين پيشه - افزايش يافته است و از اينرو امار کشاورزان از ۲۰ به ۱۹ رسیده است) شماره انا نيکه بکارهای بنگاه شخصی اشتغال داشتند نيز بطور محسوس کم شده است و اکنون شماره آنها ۰۰۰ ر ۴۰۰۰ ر ۱۱ ميبا شد - در نخستين ردیف تمام مشاغل کشور المان کارگران ميبا شند که شماره آنان ۰۰۰ ر ۸۰۰۰ ر ۳۵۰۰ تن است - ضمناً بايد گفته شود که افراد خا نواده های هر پيشه جزء امارهای بالا محسوب گردیده - شماره خدمتگذاران ۰۰۰ ر ۸۰۰۰ ر ۸ ميبا شد که ۰۰۰ ر ۸۰۰۰ ر ۹ آنها جزء کارمندان دولت هستند - ضمناً در شش ساله واپسين ۱۵ مليون تن پهنی ۱۲ بر شماره خدمتگذاران افزوده شده است .



دوایه کلمه
۵۹۲۸
وزارت امور خارجه
۱۹/۱۰/۱۹۱۰
دوایه کلمه
۵۹۲۸

ورود دفتر انجمن سیاسی
شماره ۲۱۵۰
تاریخ ۱۸/۱۰/۱۹۱۰

شماره سند: ۱۶۳

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه «بریتانیای کبیر و خاور» تحت عنوان «مخبر ما از تهران گزارش می دهد.»

تاریخ: ۱ فوریه ۱۹۴۰ م تاریخ ترجمه ۷ اسفند ۱۳۱۸ ه. ش

نمره: ۱۳۵۳

متن سند:

مخبر ما از طهران گزارش می دهد

جاده جدید بازرگانی بین آلمان و ایران

در این شعبه های اخیر بنگاه های صادراتی و شرکتهای حمل و نقل آلمان رسانه های زیادی به عنوان تجارتخانه های ایرانی ارسال و ضمن آن چنین تصریح نموده اند. «چون با در نظر گرفتن اوضاع و احوال حاضره مقدور نیست مال التجاره های آلمانی از راه دریا حمل و به مقصد ایران ارسال شوند، لذا اقداماتی به عمل آمده که از جاده های دیگری که هم سریعتر و هم سالمترند استفاده شود.» ضمناً برای اینکه که تجار ایرانی از تهیه مقدمات امر مستحضر و نسبت به حسن اجرای آن خوشبین و متقاعد شوند، نقشه جاده مورد پیشنهاد را نیز به رساله های خود پیوست کرده اند. مدلول رساله مورد اشاره حاکی از این است که مال التجاره هایی که در آلمان تهیه و به مقصد ایران باید فرستاده شوند، ممکن است به وسیله راه آهن به شهر «روزنبرگ»^۱ که در کنار رود دانوب و چهل میلی شمال مونیخ واقع شده ارسال و آن جا با کشتی به یکی از بنادر رومانی موسوم به گالاتز^۲ واقعه در کنار دریای سیاه حمل شوند. از بندر گالاتز هم اجناس با کشتی های

1. Rosenberg

۲. گالاتزی (Galatzi) شهر و بندر مهم رومانی است که در کنار رود دانوب واقع شده و مرکز کشتی سازی و صنایع شیمیایی و چوب می باشد.

باربری که در دریای سیاه به کار حمل و نقل اشتغال دارند به بندر باتوم^۱ ارسال خواهند گردید. از بندر باتوم تا بادکوبه هم که ۵۰۰ میل مسافت است اجناس به وسیله راه آهن روسیه و از بادکوبه تا یکی از بنادر ایران نیز به توسط کشتی حمل خواهند شد.

البته این طریق یک راه معمولی و عادی نیست. در گذشته هم برحسب اتفاق و اضطرار مال‌التجاره‌های بالکان و چکوسلواکی از این جاده به ایران حمل می‌شد ولی اجرای آن متضمن هزینه فوق‌العاده و مستلزم صرف وقت فراوان بوده و از موقع شروع جنگ هم معلوم نیست که این اشکالات مرتفع و وضعیت بهبودی یافته باشد.

این راه به درد نمی‌خورد

هرگاه آلمانها خودشان طبق نقشه مورد پیشنهاد خود عمل می‌کردند و عدلهای پنبه که در بنادر جنوبی ایران موجود و مدت زمانی است که قصد حمل آن را به آلمان دارند از همین طریق به آلمان می‌فرستادند ممکن بود احیاناً تبلیغاتشان در این مورد مؤثر واقع شود. ولی اکنون متجاوز از ۶ ماه است که دولت آلمان دو هزار عدل پنبه خریداری و تمام آنها را در میان گیل و لای ساحل ول کرده و چون اعتمادی به حسن اجرای نقشه که برای ایرانیها حراج کرده ندارد شاید پوسیدن و از بین رفتن آنها به حمل و نقل از این راه جدید ترجیح می‌دهد.

انتقاد جراید

روزنامه‌های ایران حالا کم‌کم دارند نگرانی خودشان را بروز می‌دهند و می‌پرسند که ماشین‌آلاتی که به آلمان سفارش داده شده و قسمتی از بهای آنرا نیز تأدیه و مدت زمانی است که باید رسیده باشد کجاست؟ تقاضای جراید این است که دولت ایران اقدامات مؤثری به عمل آورده و از آلمانها درخواست کند که گفتار خودشان را به کردار مبدل نمایند و مسئله دیگری که

۱. باتوم (Batumi) شهریست واقع در جمهوری گرجستان، منتهی راه آهن سراسری قفقاز، بندریست در ساحل دریای سیاه، نفت و روغن، میوه و تنباکو از صادرات مهم این شهر است.

توجه و موجب رنجش جراید ایران شد این است که روزنامه‌های آلمان به طرق گوناگون در موضوع مقاصد و طرحهایی که روسها نسبت به نفت جنوب دارند و در اطراف این امر که روسیه از دولت ایران اجازه خواسته که در بعضی نقاط کشور ایران فرودگاههایی بنا نماید قلمفرسایی کرده‌اند: از لحن جراید ایران و بیانات آنها دایر به اینکه منظور از اشاعه و انتشار این مجعولات صرفاً ایجاد احساسات نامطلوب می‌باشد، می‌توان به این مطلب پی برد که بین روسیه که مرام آن کمونیست باشد و آلمانی که اصول بالشویزم را اتخاذ کرده باشد فرق و امتیازی نمی‌توان قائل بود.

پیش‌آمد مشئوم

۵ فروند کشتی آلمانی متعلق به شرکت کشتیرانی هانزا^۱ در بندر شاپور در شرف پوسیدن و زنگ زدن است. انتشاراتی که در اطراف انتقال ناوهای نامبرده به دولت ایران در افواه اشاعه یافته معلوم نیست که صحت داشته باشد و دولت ایران هم ظاهراً عجله برای عقد چنین معامله نشان نمی‌دهد. چه وضعیت نامساعد کشتیها از یک طرف و عوارض بندری از طرف دیگر مآلاً موضوع نقل و انتقال آنها را خواهی نخواهی عملی خواهد نمود.

عده قلیلی از ملاحان این کشتیها فعلاً مأمور حفاظت آنها هستند و مابقی افسران و ملاحان آنها به آلمان مراجعت نموده‌اند. اما عده موجود برای اجرای دستورات مربوطه به غرق ناوها کافی بوده و در صورتی که احیاناً موفق شوند کشتیها را از زیر نظر ناوهای جنگی ایران و انگلیس قرار داده و در آبهای کم عمق غرق کنند. اشکالات فراوانی برای بازنگاهداشتن مدخل شط العرب ایجاد خواهد شد.

رابطه ریال با دلار

چندین سال بود که پایه ریال لیره انگلیس بود، ولی اخیراً دولت ایران تصمیمی اتخاذ

1. Hansa

نمود که در این قسمت تغییراتی قائل شده و پایه آن را به دلار مبدل سازد. نرخ رسمی فعلاً از قرار یک دلار ۱۷ ریال تثبیت گردید و بالنتیجه نرخ ریال به لیره انگلیسی نیز تنزل حاصل نمود و از ۸۰ ریال به ۶۷ ریال تقلیل یافته است. از لحاظ اینکه فعلاً قسمت اعظم بازرگانی صادراتی ایران با آمریکا انجام می پذیرد. لذا ایجاد نرخ ثابت ریال به دلار به سود صادرکنندگان تمام می شود و ضمناً اگر نرخ لیره هم نسبت به دلار تقلیل پیدا کند طبعاً نفع آن عاید و نصیب صادرکنندگان اجناس انگلیس خواهد شد.

[حواشی]:

- اداره اقتصادیات، اداره سوم ۱۸/۱۲/۹

- اقتصادیات نمره ۷۴۸۳، ۱۸/۱۲/۱۱

- رونوشت به دفتر مخصوص شاهنشاهی و ریاست وزیران و وزارت بازرگانی و دارایی فرستاده

شد. ۱۸/۱۲/۱۳



م

ترجمه
تاریخ اصل

تاریخ ترجمه
مترجم

وزارت امور خارجه

اناره اطلاعات و مطبوعات و ترجمه

شرح جنگ به سعادت در نی بکشدت رنج در بهشت به بهر باقی

این راه برود غر خرد

برگاه که نهادن دست طبعی همه سرد پشیمان و غمگین در دلهای سینه در دلهای خونبار ایوب سرود و دست زبانه
در قصه مهر از ابا بک دارند از این طریق به آملک سر فرستادند که با یکتاقت در انمورد سرود واقع شود
و اگر آن سبزه از عوامه لنگ در بهشت آملک هم بر آمدند پس فرمودند که آملک در این گهر و در این عمر
و ک که در چون بهادر چمن به بر نشسته در برابر او ایستاد و طبع که در آردش در پستان و از این روش آملک را
به بهر دست از این راه به بهر ترجمه به بهر

در این جرات

در زمانه کار ایوب جلد که دارند گوییم خاندان را به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین
سند و دلیده و دست از بهر آن که از آن دور و دست زبانه لنگ در به بهر دین به بهر دین به بهر دین
در بهشت ایوب آمد آملک سرود به بهر آملک سرود و آملک سرود در بهشت ایوب آمد آملک سرود
سند قدره طرف که در به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین
سند و طراجه که در به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین
خاسته در در به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین
دانه به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین به بهر دین



ص ۳

ترجمه
تاریخ اصل

تاریخ ترجمه
مترجم

وزارت امور خارجه

اناره اطلاعات و مطبوعات و ترجمه

برین روشیه بر برام آن کورسیت بیج و آئی بر اصل با سونیم را ایتمه دگر بیج فرق واسیاسر
مغنیوب قاتر لو -

میر آید شوم

۵ دونه کتر آئی مقس به برکت کتر با نرا در سدرت پور در سرف و سید در سدرت کسبه -
انسانم در در طرف اسال نادار نابرد در سب اویب در انوار بیج باقیه سعید سفت در سفت دایسته بیج
در سرت اویب هم طبر اعمه برابر عده صغیر ساعده نال سینه به به و سعیدت ناسعه کتر کاز در کطوف و عولاش
سعید از طرف دگر نانه بر وضع سرف و اسال آنها را خرابر کوا بر عی خاله عوف -

عده سغیر از سغیر کتر با سغیر سغیر سغیرت آنها سغیر و سغیر سغیرت آنها سغیرت سغیرت
اما سغیر سغیر برابر سغیر سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت
زیر سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت
سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت

رابطه ریال با دودلر - خدیج سال بعد به ریال لیره تغییر بود و لغیرت اریال تغییر اکیله بود و در این وقت سغیرت
قاتر سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت
نسخ ریال سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت
سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت سغیرت



مکاتبت گان عامه مورد و عهد اگر نسخ بر و هم نسبت بدود در تقیر بد انکه طبع مع آن
عاید و نصب مود گان آن اخبر بخصیر عاید است

اداره مصهری - اداره کوم

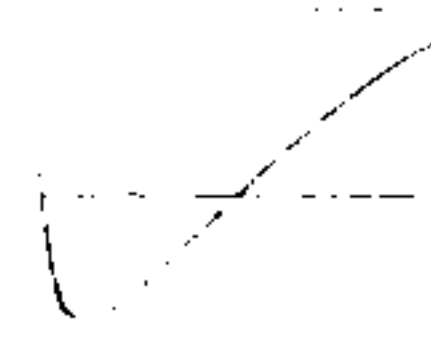


۱۸/۱۲/۹

۱۴۸۴
۱۸۱۲/۱۱

نوزاد
فوزداره
بزرگانه اداره کوم

۱۸/۱۲/۹



شماره سند: ۱۶۴

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه الاهرام قاهره تحت عنوان «کوشش‌های آلمان برای امور بازرگانی در ایران، همراهی آلمان و روسیه برای حمل و نقل کالا از ایران به آلمان از راه روسیه»

تاریخ: ۸ دسامبر ۱۹۴۰م، تاریخ ترجمه: ۴ اسفند ۱۳۱۸ ه.ش

نمره: ۱۳۴۲

متن سند:

کوشش‌های آلمان برای امور بازرگانی در ایران

همراهی آلمان و روسیه برای حمل و نقل کالا از ایران به آلمان از راه روسیه

لندن - خبرگزاری مخصوص الاهرام - روزنامه دیلی اسکچ خبر می‌دهد که کوشش‌های اخیر آلمان در ایران به نتایج عملی منتهی شده است. دولت شوروی و آلمان موافقت نمودند که پس از تهیه وسایل حمل و نقل لازم کالاهای خریداری شده برای آلمان از ایران به وسیله راه‌های روسیه فرستاده شود.

دولت آلمان به زودی با ایران راجع به خرید پنبه - پوست و مس خام قراردادی خواهد بست.

[حواشی]:

- اداره اقتصادیات - اداره سوم - اداره دوم - اداره یکم ۱۸/۱۲/۴

- آقای رافت، رونوشت به وزارت دارایی و وزارت بازرگانی و دفتر مخصوص شاهنشاهی و

ریاست وزیران فرستاده شود. ۱۸/۱۲/۸

شماره سند: ۱۶۵

فرستنده: -

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه «پاسلدا. نیا نوستی» تحت عنوان «ویلhelm امپراتور سابق در آلمان»

تاریخ: ۲۰ مه ۱۹۴۰ م، تاریخ ترجمه ۱۸ خرداد ۱۳۱۹ ه. ش

نمره: ۳۴۸

متن سند:

ویلhelm امپراتور سابق در آلمان

بوداپست ۱۹ مه، رادیو مجارستان طبق خبرهای محافل آگاه خبر می دهد:

که امپراتور آلمان روز گذشته به میهن خود بازگشت نمود و در ملک خود دورسیلزی اقامت خواهد نمود. ضمناً در مقابل حکومت آلمان تعهد کرده است که در کارهای کشوری و سیاست دخالت نکند.

{حواشی:}

- اداره سوّم سیاسی، ۱۹/۳/۱۷

- آقای میرفخرایی، رونوشت به دفتر مخصوص شاهنشاهی فرستاده شود. ۱۹/۳/۱۹



وزارت امور خارجه

اداره اطلاعات و مطبوعات و ترجمه

تاریخ ترجمه ۱۹/۳/۱۸

مترجم

تاریخ اصل ۱۹۲۰

ترجمه - کتب مساعیر و...

و به علم امیرالمرتضیان در امان

برادریت ۱۹
در تاریخ ۱۹/۳/۱۸
که امیرالمرتضیان امانی روز گذشته به من و در این روز در روز یکشنبه ۱۹/۳/۱۸
نمونه در تقویم مکتوب امانی تهیه گردید که در روز یکشنبه ۱۹/۳/۱۸ در دسترس قرار گرفت

الایه مکتوب

۱۷/۳/۱۸

وزارت امور خارجه
اداره اطلاعات و مطبوعات و ترجمه

۱۹/۳/۱۸

وزارت امور خارجه
اداره اطلاعات و مطبوعات و ترجمه
شماره ۱
۱۹۲۰

شماره سند: ۱۶۶

فرستنده: -

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه «الاستقلال» تحت عنوان «امضای پیمان بازرگانی بین ایران و آلمان»

تاریخ: ۲۲ آذر ۱۳۱۹ ه. ش

نمره: ۳۹۱۴

نمره (۱)



اداره:

ترجمه روزنامه الاستقلال ۱۳۱۹/۱/۲۲

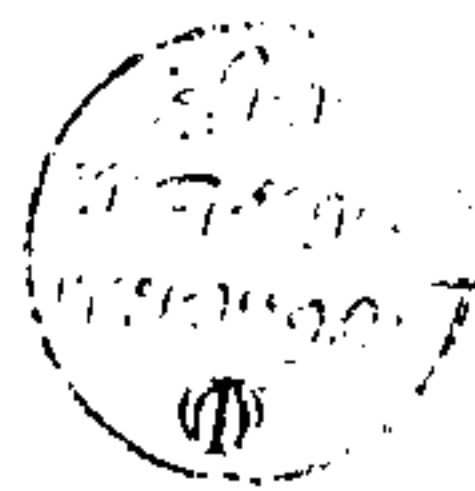
شماره ۳۱۱۴ (وزارت امور خارجه)

شماره ۳۱۱۴

رونوشت: شماره مورخه که اصل آن بشماره ثبت شد

امضای پیمان بازرگانی بین ایران و آلمان

تهران - ۱۲ دسامبر ۱۹۴۱ - پیمان بازرگانی منعقد شده بین ایران و آلمان امروز در برلین امضاء گردیده پیمان مذکور حاکی است که دولت آلمان پنبه و برنج از ایران - البتة و بجز آن قرار دارد - را به نحوی از راه با اعم و دریای خزر تا موقعی که راه های دریایی بواسطه اوضاع کنونی بسته است وارد نمایند .



ترجمه مانند اصل

شماره سند: ۱۶۷

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه «الاخبار» تحت عنوان «پاسخ ایران به یادداشت دولت انگلیس»

تاریخ: ۱ اگوست ۱۹۴۱ م

نمره: ۱۹۷

تاریخ: ۱۳۶۰



اداره: مأموریت سیاسی

۱۱ (وزارت امور خارجه)

شماره سند: مورخه: اصل آن شماره ثبت سند

روزنامه «الاخبار» شماره ۱۷ مورخه ۱۳۶۰ / ۸ / ۱

پاسخ ایران به یادداشت دولت انگلیس

دولت انگلیس را این پاسخ را از ایت بدایت تجدید است

لندن — دولت ایران به یادداشت دولت انگلیس در این باره به افسوسناکانه
مقیم ایران و اثرات آن را پاسخ داد است. دولت ایران خود را در هیچ
از اتفاقات مورد مریدان آلمان متعهد از هیچ جنبه رسمی نیستند توجه
این پاسخ ایران را در این باره ایت بدایت تظلم نشده است. در این باره
با و اخبار ایران توجه دارند.

برای برقراری معاست

تذویر

شماره سند: ۱۶۸

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه «الاهرام» تحت عنوان «آلمان‌ها دسته دسته از ایران می‌روند»

تاریخ: ۴ اگوست ۱۹۴۱ م

نمره: ۳۴۴۱

شماره (۱)



اداره سرمسیاسی

وزارت امور خارجه (۱)

درویش	شماره	مورخه	تاریخ که اصل آن شماره	تبت شد

ترجمه از الاهرام قاهره شماره ۱ ۳۴۴ مورخه ۴ / ۸ / ۴۱

آلمان‌ها دسته دسته از ایران می‌روند

آن‌ها — شصت آلمانی که در ایران بکارهای فن و صنعت مشغول بودند

از تهران به ترکیه آمدند و بزودی رهسپار آلمان خواهند شد. عدد زیادی از

آلمان‌های مقیم ایران هم بزودی از ایران حرکت میکنند و همینکه مدت قانونی اقامت

آنان در ایران پایان رسیده عزیمت خواهند کرد.



برابر ترجمه است

کشوری

شماره سند: ۱۶۹

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه «دیلی کراچی» تحت عنوان «ایران برضد دول متفقین اقدامی نمی کند - موافقت برای بازگشت دادن آلمانها از مملکت - نازیها در کارهای صنعتی در خدمت هستند»

تاریخ: ۴ اوت ۱۹۴۱ م

نمره: ۱۵۵۶

روزنامه دیلی کراچی شماره ۱۵۵۶ مورخه ۴ اوت ۱۹۴۱

ایران برضد دول متفقین اقدامی نمیکند -

موافقت برای بازگشت دادن آلمانها از مملکت

نازیها در کارهای صنعتی در خدمت هستند .

لندن روز دوشنبه - خبر گذار خصوصی روزنامه - بطوریکه خبر گذار دیپلوما سی تایمز اظهار میدارد سربولارد وزیر مختار انگلستان در تهران توجه دولت ایران را راجع بوجود عده زیادی از آلمانها در ایران جلب نموده و خاطر نشان میکند اگر آلمانهای مهم ایران برضد منافع انگلیمس و متفقین او عملیاتی بنمایند بر بیطرفی دولت ایران لطمه خواهد زد - دولت ایران متعهد گردیده است که درین موضوع بازرسی بعمل آورد و امید است که اگر آلمانهای مقیمین ایران برای توقف خود در ایران دلایل اطمینان بخشی اقامه نمایند برای اخراج آنها دولت ایران اقدام مینماید -

پنجهزار تن نازی در ایران - بسیاری از آلمانها در سالهای اخیر به ایران آمده که ماشین های که دولت بشمارهای زیاد از آلمان خریداری کرده است نصیب نموده و بکار اندازند و بسیاری از این آلمانها مشغول آموزش ایرانیان میباشند که بتوانند ماشین ها را خودشان بکار اندازند - شماره آلمانها در ایران بطور مختلفی اظهار شده است لکن شماره آنها تقریبا از پنجهزار تجاوز نمیکند .

شماره سند: ۱۷۰

فرستنده: سرکنسولگری ایران در فلسطین و شرق اردن

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه الدفاع تحت عنوان «دولت شاهنشاهی و پیشنهاد انگلیس جهت

خنثی کردن جدیت نازیها»

تاریخ: ۴ اگوست ۱۹۴۱ م مطابق با ۱۳ مرداد ۱۳۲۰ ه. ش

نمره: ۱۹۰۰



بیت المقدس

سر کنسولگری شاهنشاهی ایران

در فلسطین و شرق اردن

مترجم: دخیل جواعری

ترجمه روزنامه الدفاع چاپ یافا شماره ۱۹۰۰ مؤرخ ۱۹۴۱/۸/۴ برابر ۱۳۲۰/۵/۱۳

دولت شاهنشاهی و پیشنهاد انگلیس برای خنثی کردن جدیت نازیها

نیپور: — اما آخرین اخبار تهران که از راه آنکارا رسیده است حاکی از این است که احتمال می رود دولت شاهنشاهی ایران به برخی از پیشنهادات دولت انگلیس برای — بست کردن جدیت نازیها عمل کند و نیز بعید هم نیست که دولت شاهنشاهی ایران تصمیم بگیرد مدت اقامت برخی از آلمانیها که در ایران مشغول کار هستند کم کند و همچنین در همین وقت شروع ورود نسبت به آلمانها که میخوانند بایران بیایند سخت نماید .



شماره سند: ۱۷۱

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه‌های «بغداد» و «الزمان» تحت عنوان «یادداشت‌های دولت شوروی به ایران راجع به خطر وجود آلمانیها در ایران» و «دولت ایران خطر کارگزاران آلمانی را می‌داند»

تاریخ: ۲۱ مرداد ۱۳۲۰ ه.ش

نمره: ۱۱۸۷

ترجمه از روزنامه‌های بغداد ۱۳۲۰/۵/۲۱

یادداشت‌های دولت شوروی به ایران

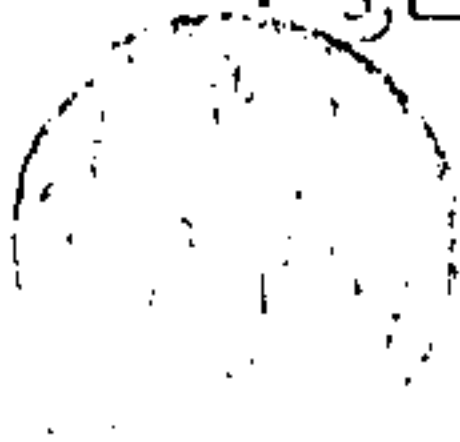
راجع به خطر وجود آلمانیها در ایران

لندن ۱۱ اوت ۱۹۴۱ — آگهی رسیده است که دولت جماهیر شوروی درباره خطر وجود اتباع آلمانی در ایران و خطر احتمالی که مصالح دو کشور را تهدید می‌نماید یادداشتی بدولت شاهنشاهی داده است . دولت شوروی توجه ایران را باین نکته جلب نموده که تقلیل عده اتباع آلمانی موجودین در ایران بصرفه صلاح کشور ایران است . شایعات دایر بر اینکه مسیو ستالین قرارداد ۱۹۲۱ را که مطابق آن ارتش شوروی در مواعق معینی حق عبور از مرز ایران را دارد باعلیحضرت همایون شاهنشاهی یاد آور شده تأیید نگردیده است .

ترجمه روزنامه الزمان ۱۳۲۰/۵/۲۱ شماره ۱۱۸۷

دولت ایران خطر کارگزاران العانی را میداند

پیشاور ۱۱ اوت ۱۹۴۱ - روزنامه (سرحد) که در مرزهای شمال باختر هندوستان انتشار دارد در سرمقاله خود مینویسد که بهترین راهی برای دولت ایران بیرون کردن کلیه اتباع الدان از کشور خود میباشد. • تصریحات دولت ایران میسراند که آن دولت پی بخطر کارگزاران العانی برده است و بنابراین تاوقت گذشته صلاح در این است که این خطر را دور سازد.



شماره سند: ۱۷۲

فرستنده: -

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه «الاهرام» تحت عنوان «ایران میان روس و انگلیس است، می‌توان از کارهای آلمان در ایران چشم‌پوشی کرد»

تاریخ: ۴ اگوست ۱۹۴۱ م تاریخ ترجمه ۲۷ مرداد ۱۳۲۰ ه. ش

نمره: ۲۰۴۴۱

متن سند:

ایران میان روس و انگلیس است

نمی‌توان از کارهای آلمان در ایران چشم‌پوشی کرد

لندن - روزنامه «ایوی‌نینگ ستاندارد» مقاله راجع به اوضاع کتونی ایران انتشار داده از آن جمله چنین می‌نویسد: ایران یک حلقه مهمی میان روس و انگلیس می‌باشد و نمی‌توان آرام نشست تا در ایران هم مانند عراق فتنه برپا شود روس و انگلیس می‌توانند با کمک یکدیگر در ایران کار کنند. این مسلم است که آلمانها تا چند روز دیگر دست به اقدامات مهمتری خواهند زد زیرا به خوبی از اوضاع باخبر هستند و از اهمیت نتیجه آگاه می‌باشند آلمان چنین فکر می‌کند که اگر بتواند روسیه را محاصره کند بزودی آنرا مغلوب می‌سازد.

[حواشی]:

- اداره سوّم سیاسی ۲۰/۵/۲۷

- رونوشت به دفتر مخصوص بدهید. ۲۹

- آقای رأفت ۲۰/۶/۱



وزارت امور خارجه

اداره اطلاعات و معاينات و ترجمه

ترجمه از زبان انگلیسی شماره ۲۱۴۴۱

تاریخ اصل ۱۳۰۸/۸/۲۴

تاریخ ترجمه ۱۳۰۷/۵/۲

موضوع: و. ل. کلام

ایران میان روس و انگلیس است

نمیدان از کارهای آلمان در ایران چشم پوشی کرد

لندن - روزنامه (ایوی نیگ) تمنا دارد (مقاله در راجع با وضع کنونی ایران انتشار داده از آنجمله

چنین میگوید ایران یک حلقه مهمی میان روس و انگلیس میباشد و نمیدان آرام نشستی تا در ایران

هم مانند وای قضا بر پاشود روس و انگلیس بنویسند با یک یکدیگر در ایران کارکنند

این مسلم است که آنها تا چند روز دیگر دست با اقدامات مهمتر خواهند زد زیرا آنچه از او منع با خبر

و از اهمیت قیام آگاه باشند آلمان چنین فکر میکنند که اگر بتوانند روسیه را محاصره کنند برود در ایران

دولت ایران
۱۳۰۷/۵/۲۷



۱۴۰
۱۳۰۷/۵/۲۷

لا اله الا الله
۱۳۰۷

۱۳۰۷

۱۳۰۷

شماره سند: ۱۷۳

فرستنده: وزارت امور خارجه

گیرنده: وزارت دارایی

موضوع: ترجمه روزنامه نوویه سلو و تحت عنوان «آگاه کردن حکومت از دارایی شخص مانده در کشورهای متخاصم»

تاریخ: ۳۱ مرداد ۱۳۲۰ ه.ش

نمره: -

نوع A



وزارت امور خارجه

وزارت دارایی

اداره اقتصادیه

شماره

تاریخ

پوست

روزنامه نوویه سلو و در شماره مورخه ۱۸ / ۸ / ۲۰ شرحی زیر عنوان ((آگاه

کردن حکومت از دارایی شخص مانده در کشورهای متخاصم)) درج کرده که ترجمه

آن برای آگهی در زیرنگاشته میشود .

((طبق دستور حکومت آلمان مورخه ۲ اوت ۱۹۲۰ هر المانی باید رئیس دارایی برلین

را به نشانی کور نور سندنهام شماره ۱۱۴ / ۱۱۳ از دارایی خود که در کشورهای متخاصم

باقیمانده است آگاه نماید انگلستان و فرانسه با تمام مستعمرات و مستملکات و کشورهای

تحت الحما به و مصر و سو دان و عراق و دولتهای متخاصم شناخته میشوند دولت نوروژ

هلند - بلژیک و لوکزامبورگ کشورهای غیر متخاصم میباشد .

وزیر امور خارجه



شماره سند: ۱۷۴

فرستنده: —

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: ترجمه روزنامه الاهرام تحت عنوان «موافقت دولت ايران با تقاضاهای دولت بریتانی»

تاریخ: ۱۳۲۰ ه.ش

نمره: ۲۱۴۴۰

نوبت (۱)



اداره سوم سیاسی

وزارت امور خارجه (۱)

رونوشت شماره مورخه وزارت که اصل آن شماره نوبت شد

رونوشت ترجمه روزنامه الاهرام شماره ۲۱۴۴۰

موافقت دولت ايران با تقاضاهای دولت بریتانی

نیویورک — بطوریکه از طریق آنکارا از تهران خبر میدهند ممکن است
دولت ایران با بهره از تقاضاهای دولت انگلیس راجع به نازیهای متیم ایسیران
موافقت کند و در نسبت که دولت ایران مدت اقامت بعضی از آلمانی هائی را
که در ایران کار میکنند بکاهد و برای ورود آلمانی های تازه با ایران شرط همسای



سخن مقرر ارد

برابر ترجمه است

شماره سند: ۱۷۵

فرستنده: سفارت ایران در برلین

گیرنده: وزارت امورخارجه

موضوع: مذاکرات صلح بین آلمان و روسیه

تاریخ: ۱۴ تیر ۱۳۲۲ ه.ش

نمره: ۲۱۱

متن سند:

[حواشی]:

- ملاحظه شد.

- آقای^۱ ۲۲/۶/۱۶

- اداره سیم سیاسی ۲۲/۶/۱۲



مخارت شاهنشاهی ایران

وزارت امور خارجه

شماره
تاریخ
۱۳۳۷/۴/۱۴

شماره
تاریخ
پوست

روزنامه "The Daily Alliance" چاپ استانبول مورخه ۱۱ ژوئن بعنوان مذاکرات

صالح آلمان و مین در سوئد و گفته در باب اوگرائی چنین مینویسد :

« بموجب المذاکات صحیح چندی است در یکی از این نشستهای سوئد مذاکرات صالح بین روسیه و آلمان در جریان است .

مذاکرات بین خانم کالانتای و یکی از افسران ارشد آلمانی پندین رمزاد است داشته و بعد بیانات نمایان آورد .

لااح گردیده است . با او اینکه میتونند روسیه حاضر شده است ممالک بالتیک و تمام ایستان رایش آلمان را گذار کند

ولی آلمان تمام اوگرائی را هم خواسته است . روسها با این درخواست تسلیم نکرده اند و این محال است .

خواستن اوگرائی برای رفع مشکلاتی است که آلمان از حیث شواربار دارد . دور نیست که این مذاکرات صالح

با آرامشی که در نتیجه های شرف حکمفرما است بی ارتباط نباشد و نیز ممکن است بمناسبت زمینهای پانز که

برای صالح بدو اتفاق افتاد با موردی تهیه میشود . اگرچه این اخبار از منابع بسیار معتبر رسیده است .

دور نیست که دولتین نامبرده بزودی اخبار مزبور را تکذیب کنند . »

هر چند این خبرها بی اساس بوده و آلمانها هم آنها را تکذیب میکنند و اینها داده اند ولی چون در مروج تورمها

سیاسی را بنود جلب نموده است از مودانت آرا بر می شود .



وزیر مختار

Handwritten signature

۲۱۴۹
۲۳/۹/۱۴

Handwritten notes in a box

Handwritten notes and signatures at the bottom left

فهرست عمومی اعلام

آلیانس [شرکت بیمه]: ۱۶۵	«آ - a»
آمریکا: ۱۶، ۳۳، ۳۵، ۴۷، ۵۳، ۵۸، ۶۰، ۷۵	آتن: ۳۲۴، ۴۳۸
۲۰۱، ۲۰۲، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵	آخن: ۳۹۱
۲۳۶، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۵۱	آذربایجان: ۲۸۰، ۲۸۶، ۳۱۸، ۳۵۲، ۴۲۴
۲۵۲، ۲۸۲، ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۷۲، ۳۷۴، ۵۲۲، ۵۴۱	آرژانتین: ۱۴۷، ۱۴۸
آمریکای جنوبی: ۳۵، ۱۰۰، ۲۸۱، ۲۸۶	آسیا: ۱۰۰، ۲۵۹، ۳۲۶
آمریکای شمالی: ۱۰۰	آستین: ۳۳۷، ۴۰۹
آمریکای لاتین: ۱۰۲	آفریقا: ۷۳، ۱۰۰
آمریکای مرکزی: ۱۰۰	آلبانی: ۱۰۷، ۴۸۳
آمریکایی، آمریکاییها: ۲۳۶، ۲۳۸، ۲۴۰، ۲۵۱	آلبویه [دکتر]: ۴۱۶
۲۵۲، ۲۸۰، ۲۸۶، ۳۴۳، ۳۴۵، ۴۱۴، ۴۶۲	آلفان [مسیو، سفیرکبیر]: ۲۹، ۳۰
آنکارا: ۲۰۹، ۴۳۸، ۵۵۴، ۵۶۰	آلکساندر [امپراطور]: ۵۱۷
اتازونی: ۲۸۶	آلمان: تقریباً در تمام صفحات
اتحاد جماهیر شوروی، جماهیر شوروی: ۴۵۲	آلمانی، آلمانیها: ۳۶، ۴۵، ۵۸، ۸۵، ۹۰، ۱۱۵
۴۵۶، ۴۵۷، ۴۸۳، ۴۹۰، ۴۹۹، ۵۰۸، ۵۱۱	۲۲۳، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۴۱
اتوکسیل [نام یک نوع دارو]: ۴۵۵	۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۰
اجتماعیون ملیون [حزب]: ۴۷۸	۲۵۱، ۲۶۵، ۲۶۹، ۲۷۳، ۲۸۱، ۲۸۲، ۳۰۵، ۳۰۶
احساء: ۴۶۲	۳۳۵، ۳۴۵، ۳۵۱، ۳۵۵، ۳۶۳، ۳۶۶، ۳۷۳، ۳۷۴
ادن [مستر آتونی ایدن]: ۱۲۰	۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۴، ۳۹۹، ۴۰۹، ۴۱۳، ۴۱۸، ۴۲۴
ارتدکس: ۵۱۷	۴۵۵، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۹۰، ۵۳۹، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳
اردن: ۳۲۶	۵۵۴، ۵۵۵، ۵۶۰، ۵۶۲
ارتس روبناح: ۱۸	آلویس [بارون]: ۷۳

اسرارالاتوحید [کتاب]: ۴۲۰	رئرانس: ۳۲۴
اسفندیاری [حسن]: ۳۰۹، ۳۰۲	رمنستان: ۳۸
اسفندیاری [نوری]: ۲۰۷	ارنوول [روزنامه]: ۳۰
اسکاندیناوی: ۹۹	اروپا: ۱۰، ۱۵، ۱۶، ۲۷، ۳۳، ۳۸، ۴۰، ۴۱، ۴۵
اسگار: ۵۰۸	۵۸، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۸۷، ۹۵، ۹۹، ۱۰۴، ۱۰۵
اسلام: ۴۶۶	۱۰۶، ۱۰۷، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۷
اسلالی: ۳۵۱	۱۶۵، ۱۷۲، ۲۲۳، ۲۵۱، ۲۶۰، ۲۹۰، ۳۲۴، ۴۸۵
اسلانديا: ۴۸۳	۵۱۶
اسلاواکی، اسلاواکی: ۱۳۱، ۲۰۶	اروپای جنوب شرقی: ۹۹، ۱۰۲
اشتاین [فن]: ۴۲۳	اروپای غربی: ۵۳، ۵۸، ۶۰، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۲
اشتگروالد: ۳	۳۷۲، ۳۷۴
اشتوتگارت، شتوتگارت: ۲۲۴، ۲۳۲، ۲۳۴، ۴۲۰	اروپای مرکزی: ۷۳، ۴۵۱
اصفهان: ۲۸۰، ۲۸۶، ۳۳۱، ۳۹۲، ۳۹۴، ۴۱۱	اروپایی: ۳۷، ۸۷، ۱۰۰، ۲۸۹
۴۲۴	اریستوکراتها: ۱۵، ۱۶
اطریش، اتریش: ۳۵، ۴۱، ۶۵، ۷۳، ۷۶، ۸۷	اریوز: ۴۴۵
۱۰۶، ۱۰۷، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۶، ۱۲۹، ۱۳۱، ۱۹۴	اساس الاقتباس [کتاب]: ۴۱۶
۱۹۶، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۳۷، ۲۴۰، ۳۲۸، ۳۳۳	اسپانی: ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۲، ۱۲۰، ۳۱۷
اطریشی، اطریشیها: ۱۲۹، ۳۳۳	اسپورت پالاس: ۲۷
اطلاعات [روزنامه]: ۵۲۸، ۵۲۹	استالین، اسطالین: ۱۲۰، ۵۵۵
اعلم [مظفر]: ۳۳۳	استاندارد اوپل اوف کالیفرنیا [کمپانی]: ۴۶۲
افریقای جنوبی: ۱۰۰، ۳۴۳	استرآباد: ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۶، ۲۸۷
افریقای غربی: ۴۴۵	استرالیا، اسطرالیا: ۱۰۰، ۲۵۹، ۳۲۴
اکراد: ۲۰۹	استرزا: ۷۳
الاهرام [روزنامه]: ۴۷۴، ۵۴۶، ۵۵۲، ۵۵۷، ۵۶۰	استقلال [روزنامه]: ۵۵۰
البلاد [روزنامه]: ۵۳۴	استکهلم: ۲۰۹، ۲۱۵، ۵۶۲
الجامعه [روزنامه]: ۴۶۶	استونی: ۳۵، ۴۸۳

- اولمپیاد: ۷۹
- الدفاع [روزنامه]: ۵۵۴
- ایران [روزنامه]: ۱۸۴، ۱۸۳
- الزمان [روزنامه]: ۵۵۵
- ایران: در اکثر صفحات
- العقاب [روزنامه]: ۳۱۴
- ایران نامه [کتاب]: ۴۲۰
- القائیان [عزیز]: ۳۳۲
- ایرانی، ایرانیها: ۲۲، ۱۴۸، ۲۷۳، ۲۸۰، ۲۸۲
- الگسی: ۵۱۶
- ۲۸۳، ۲۹۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۸، ۳۱۱، ۳۴۵
- النهار [روزنامه]: ۴۹۴
- ۳۷۳، ۴۷۱، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۸، ۵۳۹
- امپریالیست: ۱۵، ۱۶
- ایرلند، ایرلاند: ۳۵، ۷۷
- امپریالیستی: ۴۵۷
- ایزوستیا [روزنامه]: ۲۹
- انتظام [عبداله]: ۲۲۴، ۲۳۲، ۳۴۱، ۴۱۴، ۴۱۸
- ایشلونسکی [دکتر]: ۲۸
- انجیل: ۱۲۶، ۱۲۸
- ایتالی، ایتالیا، ایتالیا: ۳۰، ۳۵، ۴۱، ۴۶، ۷۳
- انصاری: ۲۹۸، ۳۰۰
- ۷۴، ۸۴، ۸۷، ۸۸، ۹۴، ۹۷، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۴
- انگلساکسون: ۱۰۲
- ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۲۱، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۱، ۲۸۱
- انگلیس، انگلستان: ۵، ۱۰، ۱۵، ۲۸، ۳۵، ۳۷
- ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۷۲، ۷۳، ۸۸، ۹۴، ۹۶، ۹۷
- ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۲۰، ۱۲۵، ۱۲۶
- ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۲۰۲، ۲۳۲، ۳۲۴
- ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۴۳، ۳۴۴، ۴۲۳، ۴۵۵، ۴۶۲، ۵۱۱، ۵۱۲
- ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۵۱، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۷
- ۵۵۹
- «ب»
- انگلیسی، انگلیسها: ۱۶، ۵۸، ۹۷، ۱۰۴، ۱۰۵
- بابل: ۴۵۲
- ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۲۰۹، ۲۲۸
- باتوم، باطوم [بندر]: ۵۳۹، ۵۵۰
- بادکوبه: ۵۳۹
- ۲۳۰، ۲۳۸، ۲۴۰، ۲۵۱، ۲۷۴، ۲۷۸، ۳۱۴، ۳۲۶
- بارتون [دکتر]: ۲۰۱، ۲۰۲
- ۳۴۳، ۳۴۵، ۴۵۶، ۴۶۲، ۴۷۰، ۴۷۱، ۵۴۱، ۵۶۰
- بارفروش: ۱۳۵
- بارسلن: ۱۰۵، ۱۰۶
- ۱۶۴
- بالتیک: ۷۳، ۹۹، ۵۶۲
- اوربانت [انستیتو]: ۴۱۵، ۴۱۶
- بalkan: ۷۳، ۱۲۱، ۱۳۱، ۱۴۷، ۲۸۳، ۴۵۱، ۵۳۹
- اوکرانی: ۲۸، ۵۶۲

- بانک ملی ایران: ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۶، ۳۰۹، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۴۰، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۷، ۳۴۸
- باویر: ۳۵، ۵۲، ۲۳۴
- بیر [ناو]: ۴۳۹، ۴۴۲
- بحرین: ۳۲۶، ۴۶۲
- بدایع الزمان فی شرح وقایع کرمان [کتاب]: ۴۱۶
- بدر [محمود]: ۳۰۰، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸
- بزازویل: ۴۴۵
- براندبورگ: ۷۹
- برلن، برلین: ۱۲، ۱۵، ۲۸، ۲۹، ۳۲، ۴۶، ۵۳، ۵۸، ۷۲، ۷۶، ۷۷، ۷۹، ۸۰، ۸۴، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۶، ۱۱۲، ۱۲۵، ۱۳۹، ۱۶۶، ۱۶۹، ۲۲۸، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۷، ۲۴۰، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۴، ۲۸۴، ۲۹۰، ۲۹۳، ۳۱۱، ۳۱۴، ۳۱۹، ۳۳۰، ۳۳۳، ۳۶۷، ۳۷۲، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۹۶، ۳۹۹، ۴۰۵، ۴۲۳، ۴۳۳، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۷۴، ۴۷۹، ۴۸۲، ۵۱۱، ۵۳۴، ۵۳۶، ۵۵۰، ۵۵۹
- برلن [دانشگاه]: ۴۰۳
- برلینرتاگه بلات: ۵۱
- برمن: ۲۳۴، ۲۳۸
- برونینگ: ۱۰، ۱۵، ۱۶، ۳۸
- بریتانی، بریتانیا، بریطانیا: ۳۲۵، ۵۶۰
- بریتانیای کبیر: ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۴۰، ۲۴۷
- بغداد: ۲۵۹، ۳۱۴، ۳۲۴
- بک [مسیو]: ۷۳
- برکشلی [مهدی]: ۴۱۶
- بسلزیک: ۳۹، ۴۵، ۴۷، ۹۴، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۲، ۲۸۱، ۲۹۱، ۳۴۳، ۴۸۰، ۴۸۳، ۵۵۹
- بلشویزم: ۲۸، ۸۷، ۹۵، ۱۲۰، ۳۲۶، ۵۱۲، ۵۴۰
- بلشویک - بلشویکها: ۸۷، ۹۵، ۵۱۷
- بلغارستان: ۳۵، ۷۴، ۱۰۷، ۳۳۵، ۴۸۳
- بلوشر، بلوخر [فن]: ۱۸
- بندر جز: ۱۳۵
- بندر شاهپور: ۳۳۶
- بندرعباس: ۲۶۰
- بندر لنگه: ۲۸۳
- بوداپست: ۲۰۹، ۵۴۸
- بوکارست: ۱۴۷
- بوکه برگ: ۹۱، ۹۲
- بولارد [سیر]: ۵۵۳
- بیانی [دکتر مهدی]: ۴۱۶
- بیروت: ۴۹۴
- بیژن [خیابان]: ۳۷۶
- بیسمارک: ۵۲، ۲۱۵
- بیک [سباستیان]: ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵
- بین النهرین: ۴۲۴
- «پ»
- پاپن [فن]: ۹، ۱۰، ۱۸
- پاریس: ۳۲، ۷۳، ۴۴۶
- پاسلدنیانوستی [روزنامه]: ۴۴۶، ۴۸۵، ۴۸۷، ۴۸۹، ۴۹۸، ۵۰۵، ۵۱۵، ۵۳۲، ۵۴۸

ترکستانی: ۲۸۶، ۲۸۰	پالاتینا: ۲۴۰
ترکیه: ۳۲، ۳۵، ۴۷، ۱۳۱، ۲۰۷، ۲۰۹، ۲۲۰، ۲۸۳، ۲۸۶، ۲۹۱، ۳۱۷، ۳۲۵، ۳۴۳، ۳۹۶، ۴۵۶	پایاپای [پیمان]: ۳۳۰
۴۶۲، ۴۶۳، ۴۸۳، ۴۹۰، ۵۵۲، ۵۵۴	پتسدام: ۲۴۳، ۲۵۰، ۲۵۲
تروپ: ۶۶	پراودا [روزنامه]: ۳۰، ۴۶۲، ۴۹۶، ۵۲۸
توکیو: ۳۲۵	پرتغال: ۳۵، ۱۰۲
تهران - طهران: ۱۳۵، ۱۴۶، ۱۵۷، ۱۶۲، ۱۷۵، ۱۷۸، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۹۱، ۱۹۹، ۲۲۱، ۲۶۴، ۲۶۶	پرگرینوس: ۴۵۷
۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۴، ۲۷۶، ۲۸۰، ۲۸۶، ۳۱۲، ۳۱۴	پروتستانها: ۲۵۳، ۴۸۹
۳۳۲، ۳۳۵، ۳۳۷، ۳۷۷، ۳۸۰، ۴۰۱، ۴۰۶، ۴۱۵	پروس: ۱۰۹، ۵۲۲
۴۳۸، ۴۴۲، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۸، ۵۳۸، ۵۵۰، ۵۵۲	پروس شرقی: ۱۵
۵۵۳، ۵۵۴، ۵۶۰	پروفرا: ۹۹
تهران [دانشگاه]: ۴۱۸	پترسبورگ: ۵۱۷
تیسمر [دکتر]: ۳۳۵، ۳۴۳	پور والی: ۸۰، ۲۲۱
	پهلوی [رضا شاه]: ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۵۴، ۱۷۳، ۱۷۵، ۲۶۳، ۳۰۲، ۴۳۹، ۴۴۲
	بیرنهاد [حسن]: ۵

«ج»

جامی [کتاب]: ۴۲۰
جامعه ملل [پیمان، مجمع عمومی]: ۱۰۷، ۱۰۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۰، ۲۵۷، ۲۹۰، ۳۲۵

«چ»

چرچیل [سِر وینستون]: ۱۲۷، ۱۲۸
چکواسلواکی: ۱۰۴، ۱۰۸، ۱۲۰، ۲۰۱، ۲۰۲
۲۰۷، ۴۸۰، ۴۹۹، ۵۳۹
چمبرلین [جوزف]: ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸
چین: ۳۵، ۱۲۰

«ق»

تاریخ بیهقی [کتاب]: ۴۱۶
تاریخ سایکس [کتاب]: ۴۲۰
تاس [خبرگزاری]: ۵۲۸
تایمز: ۵۵۳
تبریز: ۱۹۴، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۵، ۳۵۹، ۳۶۱، ۳۶۳
۳۶۶، ۴۵۶
ترابلس: ۴۶۲
ترک، ترکی: ۲۸۳، ۴۵۶
ترکستان: ۳۸

- چین غربی: ۲۸۴
- داوران: ۵۱۵
- «ح»
- حبشه: ۷۳، ۷۴، ۸۴، ۸۷، ۱۰۶، ۱۲۰
- داوس [طرح]: ۱۱۵
- درسه تر بانک: ۱۶۴
- حسن [عباس، خلیل]: ۱۷۲
- دلبیرک: ۳۳۶، ۳۳۷
- دمشق: ۳۲۴
- حسینخانی: ۲۶۰
- دموکرات، دموکراتها: ۳۶، ۲۵۴
- حماسه سرایی در ایران [کتاب]: ۴۱۶
- دموکراسی، دموکراتیک: ۳۶، ۲۳۵، ۲۳۸، ۲۴۲، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۲
- «خ»
- دوبیران: ۴۶۰
- خاورشناسی [انستیتو]: ۴۱۶
- دوتیش بانک: ۱۶۵
- خراسان: ۲۸۰، ۲۸۶، ۲۹۰، ۴۲۴، ۴۵۲
- دوچ فروشرنکس کاسه: ۳۴۷
- خراسانی: ۲۸۷
- دورسیلزی: ۵۴۸
- خزر [دریای]: ۵۵۰
- دورن: ۵۳۲
- خلع سلاح [کنفرانس]: ۱۶، ۲۹، ۳۲، ۴۴، ۴۵
- دومینیک: ۱۰۰
- خلیج فارس: ۲۵۷، ۲۸۳، ۳۲۴، ۳۲۶
- دهلی: ۲۲۰، ۴۶۲
- خواجه نوری: ۴۶۸، ۵۳۴
- دیلی سگتیج: ۵۰۳، ۵۴۶
- خوار: ۲۸۰، ۲۸۶
- دیلی کراچی [روزنامه]: ۵۵۳
- «د»
- «و»
- دادگر: ۲۶۶، ۲۷۰، ۲۷۶
- رافت: ۴۷۴، ۵۲۹، ۵۴۶، ۵۵۷
- دارالترجمه کوران: ۳۵۵، ۳۵۶
- رایس [دکتر]: ۱۶۵
- دالادیه: ۱۲۹، ۱۳۰
- رایش: ۱۲، ۴۱، ۵۲، ۵۳
- دامغان: ۲۸۰، ۲۸۶
- رایشبانک: ۳۹، ۱۱۵
- دائزیک، دانسیک: ۲۷، ۲۸، ۹۹، ۵۳۶
- رایشتاگ، رایشتاخ، ریشتاخ: ۱۰، ۴۹، ۶۱، ۶۶
- دانمارک: ۳۵، ۳۴۳، ۴۸۳
- رایش: ۷۶، ۸۰، ۸۶، ۸۷، ۸۹، ۹۱، ۱۱۱، ۱۱۲، ۴۷۸
- دانونب [رود]: ۷۳، ۱۰۷، ۵۳۸
- رباعیات خیام: ۴۲۰

- رضائیه: ۲۸۷، ۲۸۱، ۲۰۹
رم: ۳۲، ۱۰۶، ۱۰۷، ۲۰۹، ۴۸۵
رمپیس [هارولد]: ۳۹۹
رن: ۹۴، ۱۰۴، ۴۸۰
روپرتی [دکتر]: ۱۶۵
روزن: ۳۷۱
روزنبرگ [آلفرد]: ۵۳۸، ۷۷، ۵۸، ۲۸
روس، روسیه: ۱۶، ۳۵، ۳۷، ۳۸، ۴۱، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۷۳، ۹۷، ۹۹، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۸، ۱۲۸، ۱۳۱، ۲۰۹، ۲۳۳، ۲۴۳، ۲۴۴، ۳۳۵، ۴۲۳، ۴۵۵، ۵۱۱
روسی، روسها: ۱۵، ۴۰، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۲۰، ۱۳۱، ۲۲۸، ۲۳۰، ۲۸۷، ۵۱۶، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۳۴، ۵۶۲
رومانوف: ۵۱۶، ۵۱۷
رومانی: ۱۰۸، ۴۸۳
روهده: ۴۳۸
رویترا: ۵۱۵
ری بن ترب: ۱۱۹
ریپکن [مسیو]: ۳۲۸
رئیس [محسن]: ۳۴۶
- زندى: ۴۶۳
زولس [دکتر]: ۳۹۴
زیمنس شوکرت [کمپانی]: ۱۶۴، ۱۶۵، ۳۱۲
زیمنس هالسکه: ۳۱۲
- «ژ»
ژاپن، ژاپون: ۱۶، ۳۵، ۴۶، ۸۸، ۹۶، ۱۲۰، ۳۲۵
ژرمن [نژاد]: ۳۶، ۶۴، ۷۶، ۷۷، ۸۹
ژنو: ۲۹
ژورنال دتهران: ۵۲۸
ژورنال دمسکو [روزنامه]: ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷
- «س»
ساردنی [جزیره]: ۱۰۷
ساری: ۱۳۵
سبک‌شناسی [کتاب]: ۴۲۰
ستوهرر [دکتر]: ۱۷۲
سرحد [روزنامه]: ۵۵۵
سعادت: ۴۶۰
سفید [نژاد]: ۱۲۰
سکت [فون]: ۴۸۰
سلدت: ۱۸
سلر: ۲۰۱
سمنان: ۲۸۰
سمند [دکتر یوهانس]: ۱۷۵
- «ز»
زار، زاژه [پروفسور]: ۱۶۴، ۱۶۵
زرد [نژاد]: ۱۲۰
زرنند: ۲۸۰، ۲۸۶
زرنجان: ۴۵۲

- سمعی: ۱۲
سن ژرمن [عهدنامه]: ۶۲
سودان: ۱۷۲، ۵۵۹
سودت: ۱۲۶، ۳۳۰، ۴۶۸
سوریه: ۱۷۲، ۴۶۲
سوسیال دمکرات [حزب]: ۲۵۰، ۲۵۳، ۲۵۴
سوسیالیست، سوسیالیستها، سوسیالیستی: ۲۷
۲۴۳، ۲۵۰، ۲۵۳
سوئد: ۳۴۳، ۴۸۳، ۵۶۲
سوئز [کانال]: ۱۰۷، ۳۲۴
سوئیس، سوئیس: ۳۵، ۳۹، ۴۵، ۴۷، ۱۰۲، ۱۰۸
۳۴۳، ۴۸۳
سهیلی [علی]: ۱۸۱
سیاست نامه [کتاب]: ۴۲۰
سیام: ۲۸۱
سیانو [کنت]: ۱۰۶، ۱۰۷
سیاه [دریای]: ۵۳۹
سیسیل: ۱۰۷، ۲۸۸
سیمرغ [ناو]: ۴۳۹
سیمون [سرجون]: ۱۵
- شاهرخ [ناو]: ۳۱۲، ۴۳۹، ۴۴۲
شاهرود: ۲۸۰، ۲۸۶
شایسته [محمد]: ۱۵۲
شرافت [کنگره]: ۹۴
شرق [ممالک]: ۷۳، ۷۴، ۲۸۶، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶
شط العرب: ۵۴۰
شلايشتر: ۹، ۱۰
شمال [ایران]: ۴۲۳
شنايدر [دکتر]: ۴۴۷
شورای ملی [مجلس]: ۲۶۳، ۲۶۶، ۲۷۰، ۳۰۲
۳۰۹، ۳۸۳
شوروی: ۱۰، ۱۵، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۲، ۴۶، ۷۳
۹۴، ۹۷، ۹۹، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۲۰
۱۸۶، ۲۰۹، ۲۲۳، ۲۲۷، ۲۲۹، ۲۳۱، ۲۴۰، ۲۴۳
۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۵۳
۲۵۴، ۲۸۴، ۳۲۴، ۳۲۶، ۵۴۶، ۵۵۵، ۵۶۲
شوشینگل: ۱۲۱
شولنبورگ [مسیو فردریک ورنرگراف فن در]:
۱۴۷، ۱۴۸، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۴
۲۷۵، ۲۷۶
شوماخر: ۲۵۳
شیراز: ۱۵۷، ۲۸۱، ۴۱۱، ۴۲۴
شیرازی: ۲۸۷
شیر نقره [فیلم سینمایی]: ۳۹۱
- «ش»
شاخنت [دکتر]: ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۴۵۲
شار: ۶۶، ۶۷
شام: ۱۳۱
شامات: ۱۳۱، ۴۲۴

«ص»

صدیقی [غلامحسین]: ۴۱۶

صفا [دکتر ذبیح‌اله]: ۴۱۶

صفاری [سرپاس]: ۲۲۳

صلیب احمر [نشان]: ۱۸۸، ۲۹۸، ۳۰۰

صوت الاحرار: ۵۲۶

«ض»

ضرغامی [سرلشکر]: ۴۳۹

«ع»

عثمانی: ۳۲۴

عراق: ۴۷، ۱۳۱، ۱۷۲، ۲۸۶، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶

۴۶۲، ۵۵۹

عرب: ۴۶۲

عربی: ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶

علامیر [دکتر]: ۳۱۶

علوی [بزرگ]: ۴۱۶

علی آبادی: ۴۰۴

عیسوی: ۶۴، ۴۹۰

عیسی [حضرت]: ۴۹۰

«غ»

غفاری: ۱۵۲

غلامشاهی: ۴۳۸

عتی آباد: ۳۲۵، ۴۵۲، ۴۶۳

«ف»

فارس: ۱۵۷، ۲۵۷

فارسی: ۲۶۵، ۲۶۹، ۲۷۴، ۴۰۳، ۴۰۵، ۴۱۵

فاشیزم: ۲۸، ۱۰۵، ۳۲۵، ۳۲۶

فاشیست [حزب]: ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۵، ۹۴

۲۵۲، ۴۵۰، ۴۵۴، ۴۵۵

فاشیستی: ۲۹، ۱۰۶، ۳۲۴، ۳۲۶، ۴۶۲

فرانسه: ۱۶، ۲۷، ۲۹، ۳۰، ۳۵، ۳۷، ۴۱، ۴۵، ۴۶

۴۷، ۵۸، ۶۵، ۷۳، ۸۰، ۸۷، ۸۸، ۹۱، ۹۴، ۹۶

۹۷، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۱۲، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸

۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۸۶، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۲۸، ۲۳۱

۲۳۲، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۶۵

۲۶۹، ۲۷۲، ۲۷۴، ۲۸۱، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۱، ۳۰۶

۳۲۴، ۴۵۰، ۴۴۵، ۴۷۸، ۴۸۰، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۳۴

۵۵۹

فرانسوی: ۸۸، ۲۳۱، ۲۴۱، ۲۵۱، ۴۶۲

فرانک [دکتر]: ۷۶، ۷۷، ۷۸

فرانکفورت: ۴۱۶

فرانکو [ژنرال]: ۱۰۵، ۱۰۶

فردوسی: ۱۶۵

فردیناند [لدویک]: ۵۱۶، ۵۲۱

فرزین [محمدعلیخان]: ۱۳۷، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶

۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶

فروغی [محمدعلی]: ۱۳۷، ۱۴۶، ۱۴۷، ۳۷۱

فرونت: ۹۵

فریدپاک: ۴۸۳، ۴۹۰، ۵۱۷

- فربک [دکتر]: ۸۱، ۱۸
فلاح: ۴۴۷
فلسطین: ۴۶۳، ۳۲۶، ۳۲۴، ۱۷۲
فنلاند: ۵۱۶، ۴۸۳، ۷۳، ۳۵
کردستان: ۴۲۴
کرستوفل [ارست. ی.]: ۳۵۶، ۳۵۵، ۳۵۱
کرکس [ناو]: ۴۴۲، ۴۳۹
کرمانشاهان: ۱۴۷
کروپ [کارخانه]: ۴۶۳، ۴۵۲، ۳۲۵، ۱۶۴، ۹۵
کروسبک [شوورین فن]: ۱۸
کرینک [گورینگ]: ۵۰۵، ۵۰۳، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۸
کشوری: ۵۵۴، ۵۵۱
کلرینک، گلرینک [قرارداد]: ۵۲۸، ۳۱۸
کلودیوس [دکتر کارل]: ۳۴۰
کلیمیان، کلیمیا: ۴۰، ۳۹، ۲۲، ۲۱
کمونیزم، کمونیست، کمونیستها، کمونیستی: ۲۷، ۳۶، ۴۰، ۴۱، ۴۵، ۷۷، ۸۵، ۸۷، ۹۲، ۹۵، ۹۶
کاتولیک، کاتولیکها: ۴۸۵، ۲۵۳، ۸۵، ۷۷، ۷۶
کاشان: ۵۱۲، ۵۰۸، ۴۸۹، ۴۸۷
کاظمی: ۴۳۸، ۱۷۸، ۱۶۹، ۱۶۲
کالانتای: ۵۶۲
کامرون: ۴۴۵
کانادا: ۱۰۰
کاندید [روزنامه]: ۵۲۲، ۵۲۱
کاویانی [دکتر]: ۱۰
کبک [کنفرانس]: ۲۴۸، ۲۴۷، ۲۴۰
کبلس، گوبلز، کوبلس [پول]: ۱۰۶، ۷۷، ۷۲، ۵۸
کرتین دموکرات [حزب]: ۲۵۰
کوبا: ۱۰۰
کوثر: ۲۲۴
کورفو [جزیره]: ۵۱۵
کوناس: ۵۳۴
کونیکسبرگ: ۷۵، ۷۴
کویته: ۱۵
گرمیش پارتان کریشن: ۴۸۰
«گ»
«ق»
قابوسنامه [کتاب]: ۴۲۰
قصر شیرین: ۲۶۰
قفقاز: ۳۸
قم: ۴۱۱، ۲۸۶، ۲۸۰
قوچان: ۲۸۸، ۲۸۱
«ک»
۴۶۶

- گازتاپالسکا [روزنامه]: ۴۷۸
گالاتز: ۵۳۸
گالیسی: ۴۹۹
گاندی: ۲۲۰
گته، گوته: ۳۶۷، ۳۷۱
گربر [گوستاو]: ۱۶۶
گرمانین [نام دارو]: ۴۴۵
گروس [خیابان]: ۴۴۷
گروسلن [سرهنگ]: ۴۹۸
گزارش سفر هند [کتاب]: ۴۱۶
گورتتر [دکتر]: ۷۸، ۷۷، ۱۸
گوستروف: ۴۶۰
گوگنسلرن: ۵۲۱
گیرا، گیره: ۵۱۶، ۵۲۱
گیریل: ۵۱۶، ۵۱۷
- لودندرِف: ۴۹۰
لوریه: ۲۹
لوفت هانزا: ۳۲۴
لوکارنو: ۲۸، ۱۰۴، ۱۰۵
لوکارنو [کنفرانس]: ۹۷
لوکزامبورگ: ۴۷، ۴۸۳، ۵۵۹
لهستان: ۲۷، ۳۲، ۷۳، ۹۹، ۱۰۸، ۱۲۱، ۱۲۸
۱۳۰، ۱۳۱، ۴۷۸، ۴۸۰، ۴۹۹، ۵۰۸، ۵۶۲
لیتوانی: ۲۸، ۳۵، ۸۷، ۸۸، ۴۸۳
لیتوتیف: ۲۹
- «م»
مادرید: ۱۰۶
مارسل: ۲۸۱، ۲۸۷
مارکسیسم: ۲۵۲، ۲۵۳
مازندران: ۱۳۵، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۷، ۴۲۴، ۴۵۲
ماکدونالد: ۴۴
ماکس [کارل]: ۳۶
ماک لنبورگ: ۴۶۰
مالتوس: ۸۱
مانچوکو: ۱۲۰
مایر [کارل]: ۱۵۹
مجارستان: ۷۳، ۷۴، ۱۰۷، ۴۸۳، ۵۴۸
مجلس مؤسسان: ۲۴۹
مجمع اتفاق ملل: ۴۴
مجمع مدارس ایران و آلمان: ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۶، ۳۷۷
- لندن: ۱۵، ۱۶، ۳۲، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۲۱، ۱۲۸،
۲۱۱، ۲۳۷، ۲۸۷، ۴۵۸، ۵۰۳، ۵۲۹، ۵۴۶، ۵۵۱
۵۵۳، ۵۵۷
لندن [کنفرانس]: ۱۰۵

- محرره: ۲۶۰
محمود [شیخ]: ۲۰۹
مدحت: ۶۰
مدرس رضوی: ۴۱۶
مدرسه صنعتی شیراز: ۳۷۴
مدرسه، موسسه کوران: ۳۵۱، ۳۵۹، ۳۶۱، ۳۶۶، ۳۹۲، ۳۹۴
مدیترانه [دریای]: ۱۰۶، ۱۰۷، ۳۲۴، ۴۶۲
مراغه: ۲۸۱، ۲۸۷
مریم [حضرت]: ۴۶۰، ۴۹۰
مزدیسنا [کتاب]: ۴۱۶
مسازه دو بروکسل [روزنامه]: ۵۱۱
مسکو: ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۸۷، ۲۴۴، ۳۳۵، ۴۵۰، ۴۶۲، ۴۹۸، ۵۳۴
مسیح [حضرت]: ۴۶۰، ۴۸۹، ۴۹۰
مسیحیان: ۴۸۹
مسیحیت: ۱۲۶
مشهد سر: ۱۳۵
مصر: ۳۵، ۲۵۹، ۲۸۶، ۳۲۴، ۳۴۳، ۴۶۳، ۵۵۹
مصری: ۱۸۴
معتمدی [علی]: ۲۲۰
معین [محمد]: ۴۱۶
مغرب [ایران]: ۴۲۳
مفتاح: ۱۵
مکزیک: ۱۰۰
مکیره: ۳۶۶
ملایر: ۲۸۱
ملل متحد [اعلامیه]: ۲۳۰
میل: ۸۷، ۸۸
منتخب شاهنامه [کتاب]: ۴۲۰
منتخب مثنوی [کتاب]: ۴۲۰
منچوری: ۱۶، ۴۶
مونتوریه: ۶۷
مودت [عهدنامه]: ۲۶۳، ۲۶۴
موراوی: ۴۸۳
موسسه ایران و آلمان: ۳۷۹
موسولینی: ۱۰۸
موسیقی ساسانی [کتاب]: ۴۱۶
موفر [مجید]: ۱۸۴، ۳۵۵، ۳۵۹
مونستر: ۷۷
مونینخ، مونشن: ۳۲، ۵۲، ۶۱، ۱۲۳، ۱۲۸، ۱۳۰، ۱۵۹، ۲۳۴، ۳۴۳، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۵۱۲، ۵۲۲، ۵۳۸
مونینخ [دانشگاه]: ۴۱۸
میرفخرایی: ۱۹۸، ۴۰۱، ۵۴۸
میرفندرسکی: ۲۰۲
میکائیل: ۲۵۹
میلان: ۲۸۱، ۲۸۷
میلتنس [ژنرال، فن]: ۱۰۶
«ن»
ناپل: ۱۰۸

- نادلن [مسیو]: ۱۴۷
نازی [حزب]: ۲۳۵، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۴۸۹، ۴۹۰، ۵۵۳
نازیها: ۱۶، ۱۲۱، ۲۴۶، ۲۵۴، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۶۰
ناصری: ۲۶۰، ۴۱۱
نبردمن [Mein Kampf]: ۶۱، ۶۵
نروژ، نوروژ: ۳۵، ۴۸۳، ۵۵۹
نفیسی [سعید]: ۴۱۶
نوبل: ۱۱۲
نورات، نویرات [بارون فن]: ۹، ۱۵، ۱۸، ۱۷۳، ۱۷۵
نورامبرگ: ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۵۲، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۴، ۹۷، ۱۰۹
نورزاد [غلامرضا]: ۳۳۵
نوویه سلو: ۵۳۶، ۵۵۹
نهضت مشروطه، مشروطیت: ۲۱، ۴۵۴
نیکلای دوّم: ۵۱۶
نیوزکرانیکل [روزنامه]: ۴۷۶
نیویورک: ۲۰۹، ۵۵۴، ۵۶۰
- «ه»
هابسبورگ: ۷۶
هاپاگ لیود: ۱۶۴
هاله [دانشگاه]: ۴۰۹، ۴۱۱
هامبورگ: ۲۰۹، ۲۳۸، ۲۸۰، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸
هان [دکتر]: ۱۶۵
هانزا: ۵۴۰
- ورتنبرگ: ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۴۰
ورزبورگ: ۴۷۹
ورسای [عهدنامه]: ۲۹، ۳۸، ۴۱، ۴۴، ۶۲، ۷۲، ۸۵، ۸۶، ۹۱، ۹۶، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۱۵، ۱۲۶، ۱۳۰
ورشو: ۴۷۸
ورنر: ۴۰۴
وست فالی: ۹۱
ولادیمیر: ۵۱۷
ولتات [فن بلو]: ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹
ویبرت [فن بلوشر]: ۱۵۰، ۱۷۳
ویزبادن: ۲۳۴
ویلنو: ۵۳۴
ویلهلم، ولهلم: ۱۵، ۵۰۸، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۲۶
ویمار: ۵۲، ۶۲، ۱۸۸، ۲۵۳، ۴۶۰، ۴۷۹، ۴۸۲
وهلتات [دکتر]: ۳۱۴، ۴۵۸
- «و»
واتیکان: ۴۸، ۴۸۳، ۴۸۹
وازارژدینا: ۵۱۲، ۵۲۱
واشنگتن: ۲۳۰
وثیقی: ۲۹۸، ۳۰۰، ۳۳۳
ورامین: ۲۸۰، ۲۸۶

- هاوارد: ۲۰۲
هاواس [خبرگزاری]: ۵۱۵
هائیتی: ۱۰۰
هدایت [مهدیقلی خان]: ۱۳۷
هریو: ۲۹، ۳۰
هس، هسه [دکتر فریتس]: ۹۴، ۱۶۴، ۱۶۵
۱۶۶، ۲۳۴، ۲۳۵
هلند، هلاند: ۳۹، ۱۰۲، ۱۱۲، ۲۸۱، ۳۲۴، ۳۴۳
۴۸۳، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۵۹
هلندی: ۲۸۱، ۵۳۲
هملر، هیملر: ۵۰۸، ۵۱۶
هند، هندوستان: ۱۳۱، ۲۲۰، ۲۸۱، ۲۸۶، ۳۲۴
۳۲۶، ۵۵۵
هند [اقیانوس]: ۴۶۲
هندرسن [مستر]: ۳۲
هنرستان مرکز و فارس: ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۸
هنگری: ۳۵
هوشهوف: ۳۶۳
هوفر [کارل]: ۴۴۳
هوگن برگ: ۱۸
هونت [بنگاه]: ۳۳۶
هومنزلرن: ۴۵۰
هویدا [امیرعباس]: ۳۴۱، ۳۴۳
- هویشتنف: ۳۶۶
هیتلر [آدلف]: ۹، ۱۰، ۱۲، ۱۸، ۲۱، ۲۲، ۲۷
۲۹، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۱، ۴۴، ۴۵، ۴۶
۵۱، ۵۲، ۵۳، ۶۱، ۶۲، ۶۵، ۶۷، ۶۹، ۷۲، ۸۵
۸۶، ۸۷، ۹۴، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳
۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۵، ۱۳۰، ۱۳۲، ۱۵۲
۱۷۳، ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۸۳، ۱۸۴، ۲۳۵، ۲۵۴، ۴۵۰
۴۶۰، ۴۷۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۴، ۵۰۳، ۵۰۸، ۵۱۲
۵۲۱، ۵۲۲، ۵۳۲
هیتلریزم: ۱۰۵، ۱۰۶
هیردس [تجارتخانه]: ۳۳۲
هیندنبورگ [پول فن بنکدرف]: ۱۵، ۱۶، ۱۲۵
۱۳۹، ۱۵۰، ۱۵۴
- «ی»
یکاتیه ینبورگ: ۵۱۶
یوگسلاوی: ۱۰۸، ۴۸۳
بولیوس برگر: ۱۶۴
یونان: ۳۵، ۱۳۱
یونانستان: ۴۸۳
یهود، یهودیها: ۲۱، ۴۱، ۴۴، ۶۵، ۷۵، ۷۶، ۷۷
۸۵، ۸۷، ۸۹، ۹۰، ۳۹۱، ۴۹۴، ۵۱۲

In the Name of God

*Selected Documents
Relations Between
Iran & Germany*

«Vol . 2»

Publications of Documents Unit

Mina Zahir nezhad Ershadi

Tebzan - 1998

اسناد / ۵۱

به تازگی منتشر شده است:

فهرست نسخ خطی فارسی گنجینه المیشوی شرق شناسی ابوریحان بیرونی - تاشکند

(بخش اول از جلد اول - تاریخ)

فهرست نسخ خطی فارسی استیثری آثار خطی تاجیکستان (جلد اول)

پورس کتب خطی یا قدیمه وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

شرح احوال سلطان محمد محمود و اوضاع مملکت عثمانی

گزیده اسناد روابط خارجی ایران و مصر (جلد دوم و سوم)

اسناد معاهدات در جانب ایران با سایر دول - اداره انتشار اسناد

(جلد هشتم - قسمت دوم)

مؤسسه چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه

نمایشگاه و فروشگاه مرکزی خطوط پستی ۱۵۸۷۵/۶۲۵۲

تیراژ: ۲۰۰۰۰